

A Brassói Ujlap előfizetési ára:
 egész évre K 12.—
 félévre „ 6.—
 negyedévre „ 3.—
 egy óra „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-
 napok kivételével mindennap
 :-: :-: délután 6 órakor. :-: :-:

Hirdetéseket felvesz a kiadó
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.
 Hirdetések díjazás szerint.

Szerkesztőség: KAPU-UTCA 45. SZ.
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZKÉ BÉLA.
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

Mi okozta az árvíz veszedelmeket?

Van nekünk a sok között egy specialis faji vonásunk, mely ugyan nem természetünkől ered, hanem amit idővel sajátítottunk el s ez, hogy mi mindig csak a veszedelem multával ébredünk, minket csak a nyomoruság gyilkos sulya ébreszt álmainkból.

Igy voltunk mindig, ilyenek voltunk mindenben. Előre nem láttunk soha, s az ébredés mindig a pusztulás nyomán fakadt.

Szivatrázó a pusztulás, melyet az ideai árvíz katasztrófa okozott majdnem az egész országban s a szerencsétlenséget sulyosabbá teszi egyrészt az amugy is már előbb beköszöntött nagy szegénység, másrészt az a könnyelműség, melylyel a szerencsétlenségnek ugyszólván szemébe néztünk s mit sem tettünk annak meggátlására.

Ha hazánkat ebben a tekintetben külföld bármely kis államával összehasonlítjuk, arra a szomorú tapasztalatra jutunk, hogy míg más államnak rendezett víz- és árvédelmi szabályozása van, addig nálunk, hol legfenyegetőbb volt mindig a veszély, ezzel egyáltalán mit sem gondoltak.

Nálunk is milliós tételek szerepelnek évenként a költségvetésekben az árvédelmi s vízszabályozási munkálatokra. Egy egészen külön álló hivatal több száz hivatalnokát évenként folyton terveket készít, melyeket azonban soha se valósítanak meg.

Az utóbbi években különös buzgósággal indították meg a mozgalmat arra, hogy a hajózásra egyébként alkalmas folyók aktíve is hajózhatóvá tétessenek, hisz a Duna,—Tisza,—Dráva,—és Száván kívül még több oly folyója volna Magyarországnak, melyet könnyen s csekély áldozattal hajózhatóvá lehetne tenni s ezáltal azok vidéki, kereskedelmi piacát élénkévé varázsolhatnák, de minden elhatározás és terv csak papiroson marad.

Természetesen a nagyobb folyók rendezésével a kisebbek is rendezés alá kerülnének szükségszerűen.

Azonban mit kell látnunk? Azt, hogy évről-évre háttérbe szorulnak az árvédelmi munkálatok, minek csak természetes következménye aztán az olyan

pusztulás, milyen az idén beköszöntött, s mi több évre vetett vissza fejlődésünkben.

Magyarország évenkénti költségvetésében szinte 10 millió korona szerepel a vízszabályozás és árvédelemre. Tekintélyes nagy összeg, de ha talán az első évek többet kívánnak a beruházási munkálatokra, az államnak nem lehet s nem szabad ebben fukarkodnia, mert a megrendszabályozott s árvízveszedelemmel nem fenyegető folyók ép oly becsesek az országra, mint bármely fejlődést célzó kulturális intézmények, vagy egy egész hadsereg.

Csak egyetlen példa álljon itt előttünk. A Maros szabályozása évenként meddő tétel a költségvetésben anélkül, hogy csak a legkisebbet is gondolnának vele. És ez a lomha folyó évről-évre — mintha csak boszút akarna állni rajtunk — évről-évre söpör el piszkos hullámaival virágzó városokat és falvakat.

A kis Hollandia száz és százmilliót fordított vízrendezésére s ma áldás fakad e munkája nyomán.

Nekünk a munkához kell látnunk s ha semmi egyéb, az ideai veszedelem hangosan követeli, hogy az állam folyóinkra s patakjainkra gondot fordítson, hogy ez a vízben gazdag ország a mesterséges munkája árán, ne átkát sinlődjön gazdag vizeinek, de áldását élvezhesse.

Erre igazán ideje volna gondolnia a mi kormányunknak!

(Q)

„Az éhségstrájk“ című vezércikkének előidézett hangulata.

Nem mint szavazati jogért küzdő feminista írom eme sorokat, — csupán mint igazságérző, tisztán és világosan látó nő.

Nem hagyhatom megjegyzés nélkül a Brassói Ujlapnak 187-ik számában megjelent vezércikkét, amely csak férfi tollából kerülhetett ki, még pedig a legtevesebb felfogásban és amelyre nagyon jól ráillik az a közmondás: „irtam ugyan Pálnak, hogy értse meg Péter is.“

Először is nem való, hogy az angol nők politikai jogainak hívei: kiérdemült aggszűzek, a szerelem idült szerencsétlenjei és a nagyvárosi hóbort copfos lovagjai.

Ellenkezőleg, az angol nő már hidegvérrel fogva sem érzi magát a szerelem miatt szerencsétlenségnek, életmódjuk, egyszerűségük

is igazolja, hogy az angol a legpraktikusabb nemzet, honnan minden, mi hasznos, üdvös, származik. Az angolt, aki csak egy kicsit is ismeri életüket, korántsem jellemezhetni úgy, hogy nagyvárosi hóbortban szenved és ez lenne cselekedetüknek indító rugója.

Örülhetnénk mi magyarok, ha olyan kulturnemzet volnánk, mint az angol és lehülana már egyszer szemünkről a fátyol. Ha már nagyvárosi hóbortról van szó, úgy első sorban én a magyar nőt látom. Itt divik rettenetes módon a cim- és rangkóróság, a divat hóbort, ellenben az angolt ilyen kicsinyes érzelmek nem vezérik, ő mindennek a hasznos voltát tekinti. — Hogy pedig akadtak a nők között hevesebb, erőszakosabb természetűek, kik mondjuk — és ebben cikkírónak igazat adok — nem a leghelyesebb módját választották céljuk elérésének, ezt vallo, azonban ezeket a suffragetteket ne tévesszük össze a nagyműveltségű, jogaikért küzdő nőkkel. A feministák törekvése, célja, nem jogtalan, sőt feltétlen jogos, mert hisz miért küzdenek? Azért, ami tudásuk, életpályájuk által a férfival, egyenlő jogokat érdemel. A diplomás nőknek, kik egyforma munkát végeznek a férfival, miért ne lehetne ugyanazon joguk is és pld. ha egy iparos özvegye hátra marad, ki a férje iparát érti és azt vezeti, miért nem szállhatnak rá azok a jogok is, melyeket férje gyakorolt? Itt van az igazságtalanság és én bizony nem csodálkozom, ha akadnak harciasabb természetű nők, kik képesek mindenre, csak hogy érvényre juttathassák jogukat.

De hogy már éppen a rablók-, gyujtatókkal egy kategóriába sorozzák őket, azt nem hagyhatom szó nélkül, mert cikkíró ur itt nagyon eltévedt és míg a gyilkos, gyujtató jogtalan vagyonra akar szert tenni, addig a jogaikért küzdő nőt a legmagasztosabb, legnemesebb eszmék vezérik: hazájának és embertársainak jóléte, boldogulása. Hogy aztán a módszer nem a legalkalmasabb, azt nem lehet oly érzékenyen venni, hiszen az élet is megposhadna szenvedélyek, elragadtatások nélkül.

Már most eltekintve az angol nők ténykedéseitől, — hazánkban is bár lassan, de kezd kialakulni a nő a maga valóságában, mikor szellemi tehetségeivel kiléphet arra a térre, hol egyéniségének teljes korlátlanságával teremthet, javíthat. Hogy pedig ez új korszak nem rombolni fog, ez minden kétséget kizár. A férfi mindenesetre rossz szemmel nézi a nőmozgalmat, de teljesen nyugodt lehet, mert mint a világ fennállása óta sem mivelődésfejlődés, sem semmiféle haladás a nőt a férfitől el nem tántorította, bár a családások láncolata volt is élete, a nő eszménye, életének ideálja mindenkor első sorban a férfi marad, kit szívéből nem fog kizárni sem tudomány, sem politika és semmiféle törekvés, mely a nőt eddigi korlátolt életrendszeréből kiemelni van hivatva.

Ami pedig a családanyákat illeti, — a gyermeknevelést, bizony ma, mikor még a

nőt a politika nem vonja el a család köréből, talán minden idejüket életük javarészét arra szentelik?

Sajnos, hogy erre nemmel kell felelnem, de így van. Nagyon kevés anya van ma, ki életét gyermekei nevelésére szentelné. Bálózás, jurozás, minden egyéb első s a gyermekei körében alig tölt egy-két órát s csupán látogatónak jelenik meg azok társaságában. Igen, mert mire nevelik a leányt? : semmittevésre, öltözködésre, beleszuggérják azt az ostoba tévhitet, hogy neki a külsejével kell hódítania, megtanítják a férjvadászatra s így egész lelkületében a külsőség iránt fokozott nagy előszeretet lesz minden, mire építi jövőjét s azért lelke üresen marad, megrabolván saját egyéniségét, mely egy nemesebb, szebb alapnak lehetne kufforrása.

Adjunk tehát a nőnek is alapos tudást, ébredjünk fel álmainkból és ne fessük a jövő rémképét, hanem igen a jelen veszedelem csiráját tépjük ki. — Helyezzük a nő lelkébe azt a bizalmat, amely felemeli, nemesíti és elvonja sok mindentől, ami bizonyosan több rombolást okoz a családi életben, mint a politika. (S-né)

A válasznak, mellyel nem mindenben értünk egyet, szívesen helyet adunk a kérdés tisztázására, bár azt hisszük, hogy a nőkérdés sokat vitatott, de soha meg nem oldható kérdése társadalmi életünknek addig, míg a harc a jogokért folyik csupán — kötelességek nélkül. (Szerkesztő.)

Ápolónői tanfolyam Brassóban.

A Brassói Magyar Jót. Nőegylet akciója.

A Brassói Magyar Jótékony Nőegylet az alább közölt felhívást küldte szerkesztőségünkhöz, melyben felhívja az érdeklődők figyelmét a rendezendő ápolónői tanfolyamra.

Érdeklődéssel kísérjük a Magyar Jótékony Nőegylet akcióját, mert ezzel igen nagy feladatot old meg, hisz ma a betegségek százaléka folyton emelkedik s ezzel szemben legtöbbször a család tehetetlenül áll, már pedig tudvalevő dolog, hogy a szakszertű, gondos ápolás már fél gyógyulás.

S különösen a családban az édes anya és a nő tagok volnának hivatva arra, hogy a család ápolói legyenek, hisz náluk a kezűgyesség s szakképzettség még a szeretet által hatásosabbá lesz.

A felhívás szövege a következő:

Nőegyletünk ez évben az általános óhajnak engedve, ápolónői tanfolyamot rendez. A tanfolyam vezetésére dr. Ungár Károly orvos ur volt szíves vállalkozni. — A három hónapos tanfolyam, mely szeptember hó 10-én kezdődik, teljesen díjtalan. — Az előadások minden héten kétszer, hétfőn és pénteken délután 6—7 óráig lesznek a városi tanácsház nagytermében. Beiratási-díj személyenként 2 korona. Beiratkozni lehet szeptember hó 1—10-ig minden délután 2—3 óráig Budai Gáborné úrnőnél, Kolostor-utca 7. szám, hol a beiratási díj is fizetendő.

Mivel hallgatók csak korlátozott számban vehetők fel, a Nőegylet tagjai és azok hozzátartozói előnyben részesülnek. Azt hisszük, nem kell még a figyelmet külön is felhívunk arra, hogy mit jelent egy családban egy gondos, képzett, gyöngéd és szerető anya, leány, vagy testvér, ki betegség esetén jobb keze az orvosnak és képzettségénél fogva megelőzheti, elháríthatja a betegséget.

Ezért biztosan reméljük, hogy Brassó női társadalma megértve a Nőegylet nemes intencióját, résztvesz ezen tanfolyamon és hozzátartozóit, ismerőseit is a részvételre biztatja.

Kellő számú jelentkező esetén a 3 hónapos tanfolyam után Ungár dr. ur még egy folytatólagos tanfolyamot is kész tartani hivatásos ápolónők és azok részére, kik háboru esetén készek ápolónőknékné elmenni.

A legmelegebb üdvözléssel:

Brassó, 1913. augusztus hó.

A Brassói Magyar Jótékony Nőegylet Elnöksége.

Kereskedelemügyi miniszteri rendelet az építőiparra vonatkozólag.

Az érdekelt iparosság körében gyakori panasz tárgya, hogy az építőiparra vonatkozólag hatályban levő rendeleteket a hatóságok eltérően értelmezik és ennek következtében az építőiparosok sok zaklatásnak vannak kitéve. Szükségesnek látta ennek következtében a kereskedelemügyi miniszter, hogy az érvényben levő rendelkezést szabatosabban szövegezze.

Eszerint:

1. A kőművesmesternek joga van bárhol olyan földszintes lakóházakat és gazdasági épületeket, az építkezés teljes befejezéséhez szükséges iparos munkákkal együtt önállóan végrehajtani, melyeknél a legszélesebb épületszárny szélesség mérete a 15 métert meg nem haladja s melyben a legszélesebb traktus, mélység belső fesztávola 6 méternél nem nagyobb.

Ennél nagyobb épületnél a kőművesmester csak a föld-, kőműves- és elhelyező munkákat és ezeket is csak építőmester vezetése alatt végezheti.

A kőművesmester bárhol minden javító és tatarozó munkát önállóan végezhet, mely az épület szerkezeti részét nem érinti és melyekhez földszintnél magasabb állványok felállítása nem szükséges.

2. Ácsmester bárhol faszervezetű házak felépítését a kapcsolatos összes más ipari munkákkal együtt és ezenkívül minden néven nevezendő ácsmunkákat önállóan végezhet.

Ácsiparosnak joga van bárhol az épület szerkezetét nem érintő minden javító és tatarozó munkát önállóan végezni.

Színház.

Heti műsor:

Szerdán, aug. 13-án Fái Flóra bucsufelléptével itt először: A nászinduló, színmű ujdonság 4 felvonásban, írta Bataille Henry, fordította Császár Imre.

Csütörtökön, aug. 14-én hatodszor: Cigányprimás.

Pénteken, aug. 15-én két előadás; délután félhelyárral: A csizmadia mint kísérlet, énekes népszínmű 3 felv., írta Szigeti József; este hetedszer: A cigányprimás.

Szombaton, aug. 16-án először: A miniszterelnök, komédia 3 felv., írta Nagy Endre.

Vasárnap, aug. 17-én két előadás, délután félhelyárral: Tengerész Kató, operette 3 felv., írta Jarno György; este először: Samuka, énekes bohózat 4 képből, színre alkalmazta Hervay Frigyes.

Hétfőn, aug. 18-án: Böregér, operette 3 felvonásban, írta Strauss János.

Kedden, aug. 19-én először: Róza néni, bohózat-ujdonság 3 felvonásban. Írta: Lengyel Menyhért.

Színházi hírek.

A cigányprimás öt előadása után megállapíthatjuk, hogy az eddigi előadások fokozott érdeklődés mellett folytak le, az ötödik előadásán olyan nagyszámú közönség volt, akárcsak a bemutatón, a mi nyilván a mellett bizonyít, hogy a Cigányprimás hamar népszerű lett, hogy nagyon sokan ismételtelen megnézik részint a kettős szereposztás miatt, részint mert egyszeri látás és hallásra nem tudnak betelni az operette szépségeivel. Mindezen körülményekre való tekintettel az igazgatóság e héten csütörtök és péntekre is kitézte előadásra a Cigányprimást. Minden előadásán Hornyai, Várady, Bárdos, Tihanyi, Barna, Sziklay, Pataky, Baghy stb. viszik a főszerepeket, ugyanazok, kik az eddigi előadásokat diadalra vezették.

Samuka. Vasárnap este ismét premier, amikor Hervay Frigyesnek, a jó nevű írónak Samuka című 4 felvonásos énekes bohózata kerül bemutatásra. A jól meg konzultált bohózat kellemes ének számaival és táncaival, mulatságos és bonyolult helyzeteivel igen szórakoztató vidám estét ígér.

NAPIHIREK

7 vendég . . .

3 drb. cukrász tészta . . . és 7 pohár víz . . .

Ez után a cim után . . . mert ez mind az . . . tulajdonképen oda lehetne bilyesztetni azt is . . . vagy a halva születt nagymama . . . ha mindez nem volna igaz . . .

Hol történt . . . kik a szereplő személyek . . . stb. . . ? nem jegyezte fel Klió . . . csak az esemény maradt fenn . . . nem tanulságul a jövőre . . . csupán azért, hogyha kedve volna egy piktornak . . . vászonra festeni . . . aláírhasa! . . .

„Kulturkép a XX. századból . . . Tehát volt valahol . . . s még csak nem is . . . az operenciás tengeren túl . . . 7 ember . . . férfiak voltak . . . és nem magyarok . . . Kedvük szottyant . . . s ugyan kinek nem a melegben . . . ? hűsülni . . . egy cukrászdában . . . Ez volt a történet színtere . . . Elhatározásukat tett követte . . . s már is ott ültek . . . Mondom . . . minden célzatosság nélkül . . . heten voltak . . .

Beléptek és mosolyogtak . . . A kisasszony a pult mellől . . . talán cukrot szopogatott . . . szintén édes mosolyal válaszolt . . . S már is meg volt . . . a megértés . . .

A vendégek leültek . . . a kisasszony felállt . . . A rendelés . . . szólt . . . három . . . azaz . . . 3 darabra . . . A kisasszony már savanyun mosolygott . . . de szállította . . . Ez kötelessége . . . Aztán csatolt hozzá . . . 3 pohár vizet . . . Ez is kötelessége . . . S még most is mosolygott . . . kesernyésen . . .

És jött a bonyodalom . . . A 7 tagu vendégsereg . . . megértette . . . s megette a 3 tészta, de kíváncsisággal nézett . . . a 3 pohár vizre . . . Végre egy erős elhatározás . . . egy interpelláció . . . egy

politikai konferencia... s a kisasszony megértette... hogy 7 embernek... még 3 tészta esetén is... 7 pohár víz... dukál...

És hozta... de most már keserűen mosolygott...

A tészta... a friss víz... elfogyott s ekkor következett... a kifejtet.

A kisasszony... megértette... a vendégek vágyát... de ők nem a... sütemények árát... s megindult a diplomatikus tárgyalás...

A kisasszony a drága életviszonyokat emlegette... a vendégsereg a... kiszolgálás fölősegeit... szállította volna le... s talán mindkettőnek igaza volt... mert ha a kisasszony szerint drága világot élünk... akkor a vendégek jogosan gondolkozhattak úgy... hogy ők tányér... és kés nélkül is... tudnak... tészta... enni... ha úgy olcsóbb lehet...

A vége: volt egy eset a világtörténelemben... mikor a kisebbség győzött a... tulerővel szemben... leszurva... a le nem szállítható sobulusokat... a vendégek néma... megadással távoztak...

A kisasszony... utánuk nézett... Nem mosolygott... Csak ajka mormolt... valamit... Sokan azt gondolhatták... hogy dicséri vendégei gazdasági érzékét... Én nem azt hittem...

Mit gondolnak Önök... mit mondott a kisasszony...?

Én mégis más címet adnék... a képnek...: A háboru... után...

(=)

A Brassói Székely Társaság f. hó 14-én csütörtökön este fél 8 órakor a Polgári Kör helyiségében, az Előpatakon tartandó székely kongresszus tárgyait megbeszélése érdekében rendes gyűlést tart. A tagoknak lehető nagy számban való megjelenését kéri az elnökség.

A ker. szoc. szervezetek női osztálya holnap, csütörtök este 8 órakor az egyesület helyiségében gyűlést tart. A tagok pontos megjelenését ezúton kéri az elnökség.

A kultuszminiszter és a székely kongresszus. Jankovich Béla vallás- és közoktatásügyi miniszter arról értesítette a Székely Társaságok Szövetsége elnökségét, hogy nagymérvű elfoglaltsága miatt az előpataki kongresszuson nem lehetvén jelen, képviselővel Benedek Sándor államtitkárt bízta meg.

A brassói férfi szabók testületének közgyűlése. Az Ipartestület kebelében működő férfi szabó ipari szakosztály f. hó 13-án este fél 8 órakor az ipartestület helyiségében (Árvaház utca 2., 1. em.) közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: Beszámoló az előjárásról működéséről. 2. folyó ügyek tárgyalása.

Esperantó istentisztelet Aradon. Augusztus 19-én és 20-án lesz Aradon az országos esperantó kongresszus, melynek egyik fődekelessége lesz az esperantó predikáció, melyet a minoritáknak egyik áldozára fog tartani a minoriták templomában.

Kedvezményes utazás. A Szent István ünnepnap alkalmából a máv. igazgatóságától vett értesítés szerint a nevezett vasut összes állomásairól mind a három kocsiosztályban Budapestre 30 százalékkal mérsékelt áron menetértéki jegyek adatnak ki. Ezen menetértéki jegyek augusztus hó 18-20 napjain

az utóbbi napon azonban legkésőbb a menetrend szerint délelőtt 9 óráig Budapestre érkező valamennyi személyszállító vonathoz fognak kiadatni. E menetértéki jegyek 5 napig érvényesek oly módon, hogy a kiadás napját első napnak számítva, érvényességük 5. napon éjféltkor lejár. Megjegyzendő azonban, hogy a visszatérés legkorábban augusztus 20-án délután történhetik. Utmegszakitásnak helye nincs.

Vesztett kutya garázdálkodása. Türkös községben hétfőn este egy vesztett kutya 4 kis 3 éves gyereket harapott meg, névszerint Soos Lukács János, Gödri Kata, Trezeán János és Nagy-Márton Jánost, kik a kapuban játszadoztak. Mind a négyet azonnal felszállították a Pasteur intézetbe.

Utóállítás. A cs. és kir. 12-ik hadtestparancsnokságának rendelete értelmében Brassóban az utóállítás szeptember hó 5-én, Sepsiszentgyörgyön 29-én lesz megtartva.

Álarcos utcaseprők. New-York város egészségügyi hivatala a városi utcaseprőket álarc féle készülékkel látta el, mely nagyon hasonlít a szájkosárhoz. Az egészségügyi vizsgálat ugyanis megállapította, hogy az utcaseprők minden másféle munkásnál hamarabb kapnak fertőző betegségeket, különösen tüdővést, a felkavart s miazmákkal telt utcai portól. Az álarc a szájat és orrot védi a betóduló portól.

Egy kis beharangozás. A „Militärische Rundschau“ mai száma a tüzérség fejlesztésének fontosságáról és szükségességéről ír. Kiemeli, hogy míg nálunk egy gyaloghadosztályra 42 tábori ágyu esik, addig a német, francia hadseregben 72, az orosz hadseregben 60-64, az olaszban 54. Ilyenformán tehát legalább 60-ra kell emelnünk hadosztályonként a tábori ágyuk számát. A tarack útegek számát is meg kell kétszerezni. Hogy erre, miként felel majd a hadvezetőség, arról fölőseges szólnunk.

Sétatéri zene. Holnap, csütörtökön d. u. fél 6 órától kedvező idő esetén az alsósétatérén a városi zenekar hangversenyez.

Miskolc a kártyaváros. A hazard játék Miskolcon olyan veszedelmesen elterjedt, hogy a rendőrség eddigi eszközökkel és módokkal teljesen tehetetlen ellene. Ez a körülmény indította a város tanácsát arra, hogy újabb és szigorubb szabályrendelet készítsen. Az új szabályrendelet már elkészült s a legközelebbi közgyűlés tárgyalás alá veszi. A rendelet szerint a város területén pálnikamérésekben, korcsmában, vendéglőben, vendégfogadóban, cukrászdában és más hasonló nyilvános üzletekben semminemű kártya vagy szerencsejátékot üzni nem szabad. Kávéházban a nem tiltott kártya és szerencsejáték előzetes hatósági engedéllyel üzhető ugyan, de a játékot csak a főhelyiségben és az azzal összeköttetésben levő, tehát a főhelyiségtől ajtóval, üvegfallal, függönnyel, vagy bármi más módon el nem választott mellék-helyiségekben folytathatók. A mellék-helyiségben villanycsengőt, vagy más jelzőkészüléket alkalmazni 100 koronáig terjedhető büntetés mellett szigoruan tilos.

Táncitanítás. Városszerte nagy az érdeklődés Révész Árpád, a Komjáthy-társulat balettmestere, párisi táncakadémiai tanár táncanfolyama iránt, amely folyó hó 18-án kezdődik az Európa-szálló nagytermében. E tanfolyámon London, Páris, Berlin legújabb tánckülönlegességei One-Step, Twostep, Boston, Tangó. Pas de L'oures stb. tanítás tárgyát képezik. Táncórák mindennap kezdődnek d. u. 5-től, haladóknak délután 6 órától külön órák (leçon particuliere) megbeszélés szerint háznál is vehetők.

Táviratok.

Budapest, aug. 13.

Az összes tartalékosokat 1909, valamint 1911-ig a nélkülözhető póttartalékosokat Boszniában, Hercegovinában és Dalmáciában szabadságot kaptak.

A lapok azt a hirt hozzák, hogy a béke revíziójáról a hatalmak lemondanak. A Neue Pester Journal közli, hogy a Németországgal való viszonyunknak mély motivumai vannak, s magyar nép a német szövetséghez ragaszkodik.

Székelyudvarhely, aug. 13.

Egy gátszakadás következtében a víz óriásit emelkedett s 12 községet öntött el. Földcsuszamlás következtében a környéken 200 ház rombolódott össze. Székelyudvarhelyt 6 utca s a vasuti töltés viz alatt áll. A nyomor az egész környéken óriási. Kadicsfalván 2 gyermek a vízbe fult. Ujabban még 8 községben történt veszedelmes földcsuszamlás. Lövétén a csendőrkaszárnya összeomlott.

Bukarest, aug. 13.

Tegnap délután a delegátusok tiszteletére a kereskedelemügyi miniszteriumba fogadtatás volt, hol a miniszter rövid beszédet mondott. Este a sajtó szindikátus bankettet adott, hol az elnökség köszöntőjére Venizeles görög miniszterelnök válaszolt s a balkán népek békés megértésére üritette poharát.

Éppen a béke aláírása közben érkezett Berchtold üdvözlő távirata.

Bécs, aug. 13.

Az a londoni híresztelés, hogy a követek Montenegrónak kárpótlást állapítottak meg, nem felel meg a valóságnak. A reunio csupán Montenegró igényeit respektálta az albán határ megállapításánál. Nem befolyásolta a reuniót, hogy a Porta Drinápoly kérdésében elutasítólag határozott.

London, aug. 13.

Grei beszéde folyamán a nagyhatalmaknak egymáshoz való viszonyát fejtegette s azt mondta, hogy a keleti krízisben végleges béke nem is remélhető. A francia és olasz követek kormányaitól utasítást kaptak, hogy az égei szigetekre vonatkozó határozatokat elfogadják.

Páris, aug. 13.

Egy pétervári hír szerint Oroszország lemond a bukaresti béke revíziójáról. A külügyminiszter hivatalos jegyzéke közli, hogy Francia és Oroszország sohse követelték egymástól érdekeik feláldozását s most is a legbensőbb viszonyban egyetértenek.

Pétervár aug. 13.

A német császárnak a román királyhoz küldött táviratát annak jeléül veszik, hogy a revízióról lemond. Ugyancsak meg vannak győződve arról, hogy Anglia is hasonló felfogást vall.

Szófia, aug. 13.

A egyetemi tanári kar erős hangú protestálásban fejezi ki rosszaságát a görög rágalommal szemben, mit elküld az összes egyetemekhez. Egy nőgyűlés a béke ellen protestált.

Ajánlható cégek Brassóban:

Lázár Mór Weisz-Mihály-u. 3. órás és aranyműves.

Arany- és ezüstnemű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstnemű, órákat becsereél újakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

Arany- és ékszerjavító műhelyek:

Fachat Gyula,
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden szakmába vágó munkát.

Asztalosok:

Kiss Balázs,
Közép-utca 24. Épület- és butorasz-
talos. Minden e szakmába vágó
munkát és javítást mérsékelt árak
mellett vállal.

Orbán András,
Fekete-utca 8. Épület- és butor-
asztalos. Elvállal minden e szak-
mába vágó munkát olcsó árban.

Butorraktárok:

Zachariás Márton,
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és
részletre, olcsó árak mellett. Tele-
fon interurbán 492.

Cipészek:

Ardeleán Szilárd,
Weisz Mihály-utca 44. Elvállal min-
den e szakmába vágó munkákat,
javításokat szolid árak mellett.

Both József,
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyer-
mek cipők nagy raktára. Megren-
deléseket, javításokat gyorsan esz-
közöl.

Borsovitzky Lajos,
Kórház-utca 6. Saját készítési férfi-,
női- és gyermek cipők. Mérték utáni
rendelést, javítást gyorsan és a leg-
olcsóbb árban elfogad.

Nagy Ferenc,
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készít-
ményű és kész férfi-, női- és gyer-
mekcipők raktára, megrendeléseket,
javításokat szolid árban végez.

Veress Vilmos,
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermek-
cipők nagy raktára. Amerikai cipők
dus váksztékban. Elvállal férfi, női
és gyermekcipők, csizmák mérték
szerinti készítését olcsó árak mellett.

Schmilovsky János,
Kórház-utca 33. Elvállal férfi-, női-
és gyermekcipők készítését tartós
és csinos kivitelben. Szolid árak
mellett javításokat gyorsan és pon-
tosan eszközöl. Kívánatra megren-
delés végett hához is elmegy.

Déligyümölcs, zöldség:

Gingold Testvérek,
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs,
csemege, újszer, friss és sós halak,
valódi kóser-italok.

Divatáru-kereskedők:

Graef Testvérek,
Kolostor-utca 9. Uri és női divat-
áruháza. Az összes bluzokat és nap-
ernyőket minden árban kiárusítja.
Ujdonság elegáns férfi nyakkendők-
ben és fehéreművekben.

Drogériák:

Kraft és Herberth,
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8.
Fényképészeti cikkek raktára.

Épület és butor mázoló és fényezők:

Buka D. és Résnovean,
műhely Vár-u. 2. Mindennemű moder-
n munkát szolid árban készíte-
nek.

Éttermek:

Európa szálló étterme,
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha.
Kitünő italok. Pilseni ősforrás sör.
Kellemes nyári udvari helyiség.

Sétatéri vendéglő.
Elsőrendű konyha. Kitünő italok.
Dreher-féle korona sör.

Vigadó (Redout) étterme,
Hirscher-utca. Bérlo: Gottsmann
Ede. Kitünő konyha. Pilseni sör.
Jó borok

Fényképészek:

Ambrus Antal,
Hosszu-utca 16. Fényképészeti és
nagyító-műterem. 10 drb. fényképes
levelező-lap 2 kor. 3. drb. visit-fény-
kép és 5 fénykép-levelező-lap. ösz-
szesen 8 drb. ára 3. K. Vasutasok-
nak igazolványi fényképek jutányo-
san és gyorsan eszközöltetnek. El-
vállal minden e szakmába vágó mun-
kákatok jutányos ár mellett.

Gust H.,
Buzasor 8. Fényképészeti és na-
gyító műterem.

Kovács Sándor,
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes
lap és egy kabinet fénykép 4 kor.
3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. re-
mek szép stereoskopkép Brassó,
Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork
stb. stereoskopkal együtt 10 korona.
Minden további kép 40 fillér.

Férfiszabók:

Barabás Dániel,
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tar-
tós munka.

Héjjas J.
Hirscher-utca 28. Elvállal minden
e szakmába vágó munkákat.

Mihály Jenő,
Lensor 26. szám. Elvállalja polgári
és egyenruhák készítését.

Sebestyén János,
Kórház-utca 44. Férfi-divat szabó.

Tellmann Béla,
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

Czellecz István,
Hirscher-utca 7. Elvállalja a legdi-
vatosabb uriöltönyök elkészítését
jótállás mellett.

Férfiszabó üzletek:

Bartha Mihály,
Tehénpiac 4. Divatos szabás, első-
rangú kivitel, jutányos árak.

Buca György,
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha
vállalat, szövetraktár, csinos szabás,
szolid kiszolgálás.

Kósa Albert,
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és
angol szövetraktár, csinos és tartós
kivitel.

Lengyel Gyula,
Hosszu-utca 14. Egyenruházati inté-
zet. Katonai felszerelések raktára.

Szöcs György,
Weisz Mihály-utca 10. Saját ház.
Férfi divat szabó üzlet. Egyenruház-
ati intézet. Szövet és sapka gyári
raktár.

Festék-kereskedések:

Arsu Miklós,
Hosszu-utca 9. Szobafestő és má-
zoló, mindennemű festék, olaj és
üzleti létrák raktára.

Gázfelszerelési cikkek:

Rádium gázszerelede,
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gáz-
világítási felszerelések. Csillárok
gyári árak mellett. Lámpák jókar-
ban tartása elvállaltatik.

Géplakatosok:

Copony György,
Villa-utca 3. Hentes-utca 4. Motor-
üzemre berendezett lakatos műhely.
Nagy választék mindenféle konyha-
tüzelőben. Elvállal mindennemű
lakatos-munkát szolid árak mellett.

Gyertyagyárok:

Peteu János,
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és
parafingyertyagyár. Viasz, cerisin,
stearin és parafin gyertya olcsó
árban.

Gépraktárok:

Wetzel Ottó,
Weisz Mihály-utca 30. Saját me-
chanikai műhely. Pfaff-varrógépek.
Underwood-írógépek. Waffnerad és
Kosmos-kerékpárok.

Kávéházak:

Jordáche György,
az alsó sétatéri pavillon bérloje.
Mindennap városi zenekar játszik.
Hideg buffet, kitünő italok.

Kávémérések:

Horváth Józsefné,
Hirscher-utca 24.

Kárpitosok:

Vajda Gyula,
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-
különlegességek készítője. Elvállal
kárpitos és díszítő munkákat min-
den stílusban.

Kefegyártók:

Incze Károly,
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset,
kefe, meszelő, és e szakmába tar-
tozó más cikkek jutányos árban
beszerezhetők.

Löser L. p. pr. Richlovits A.,
Hirscher-utca 17. Hol mindennemű
e szakmába vágó cikkek a legjutá-
nyosabb árban kaphatók.

Zeides Alfréd,
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb
raktára mindenféle ecset, meszelő,
kefe és e szakmához tartozó cik-
kekben. Szolid kiszolgálás! Viszont-
eladónak árendedmény.

Benigal Sándor,
Kapu-utca 9-11. Ujjonnan beren-
deztet üzlet. Legnagyobb választék
minden e szakmához tartozó áruk-
ban szolid kiszolgálás mellett. Vi-
szont eladónak megfelelő árende-
dményt ad.

Kefeüzletek:

R. Mihaletz utóda,
Kapu-utca 13. Első brassói kefe-
üzlet. Alapított 1875. Eladás nagy-
ban és kicsinyben. Viszonteladónak
árendedményben részesülnek.

Kocsi- és kerékgyártók:

Márton Albert,
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan ké-
szít minden e szakmába vágó mun-
kákat mérsékelt árban.

Kocsi-kárpitos és fényezők:

Subutz Dénes,
Közép-utca 41 a). Elvállal minden
e szakmához tartozó munkát jutá-
nyos árak mellett.

Kőműves-mesterek:

Moldován György,
Szent Miklós-utca 6 b). Budapesten
kitünő eredménnyel oklevelet nyert
kőművesmester. Elvállalja templo-
mok, házak építését és javítását.
Költségleírányzat és tervek készí-
tése. Vidéki meghívásra személye-
sen odautazik.

Kovácsok:

Kelemen Lázár,
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan ké-
szít minden e szakmába vágó mun-
kákat mérsékelt árban.

Szakács József
Közép-utca 41 a). Elvállal minden
e szakmába vágó munkát és javí-
tást jutányos árak mellett. Kész
kocsi kapható.

Köszörüs és kések:

Durighello L.,
Kapu-utca .6. Első brassói mű- és
homoru köszörüde motor üzemre.
Javítások olcsón és pontosan esz-
közöltetnek.

Kötélgyártó:

Hertrich József,
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e
szakmába vágó munkát szolid árak
mellett Viszonteladónak árende-
dmény.

Mechanikus:

Littmann Róbert,
Hosszu-utca 24. Automobil, motor,
kerékpár, írógép, varrógép és gra-
mofon javító műhely.

Mosóda és fényvasaló intézet:

Niculescu Ilona,
Kut-utca 23. Különlegesség. Füg-
göny, bluz és mindenféle nyári ruha
mosás és vasalás felelősség mellett.

Női fodrászok:

Ludovica Soos,
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő.
Fésülés házon kívül havi előfize-
tésre vagy alkalmakra elvállaltatik
a legdivatosabb formában szép ki-
vitelben. Kihullott haj megvételre
kerestetik.

Női fűző-üzlet:

Hurtig M. özvegye,
Hirscher-u. 6.

Órás és ékszerészek:

Gantz József
Fekete-utca 33. Minden e szakmába
vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal
javításokat pontosan és olcsón.

Szifjgyártók:

Mooser Mihály,
Hosszu-utca 37. Szifjgyártó, nyerges
és bőröndös. Minden e szakmába
vágó cikkek raktára. Megrendel-
éseket és javításokat elvállal.

Szűcsök:

Szabó Béni,
Kórház-utca 11. Jutányos árban fog-
gad el szőrmeárukat molykár elleni
megóvás végett felelősség mell tt.

Szobafestők:

Farkas E. Sándor,
Kórház-utca 35. Elvállal minden e
szakmába vágó munkát, modern ki-
vitel és szolid árak mellett. Poloska
írtást saját módszere szerint vállal
felelősség mellett.

Turó és káskavál-sajt-gyárok:

Manu Tódor,
Hátulsó-u. 42. -- Hetivásárokon a
piacon árusít.

Vegyeskereskedések:

Herz-féle vegyeskereskedés,
Hosszu-utca 90. Korai vetemény-
félék naponta frissen érkeznek. 4 év
óta fennálló tejraktár. Állandó elő-
fizetők egész éven át tehéntejet 21
filléren, bivalytejet 30 fillérrért kap-
ják. Tiszta kezelés. Telefon 213.

Vegyrtisztítók:

Schmitz József,
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12.
Csipkét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

Vendéglők:

Alsó Warte vendéglő,
(Brassó) és Bartha-féle vendéglő
(Hosszifalu) bérloje Dakó Bálint.
Kellemes nyári kirándulólhelyek, jó
konyha, kitünő italok, kőbányai és
Czell sör.

Jian-féle vendéglő,
Lópiac 15. Izletes konyha, kitünő
italok. Czell-sör pohár és üvegekben
Előfizetéseket étkezésre házon ki-
vül is elfogad mérsékelt árak mellett.

Vésnökök:

Nähmajer Ferenc,
Weisz Mihály-utca 17. Pecsénymo-
mók, cimerek legjobb kivitelben
készülnek.

Sole Lipót,
Rugyanta-, érc-bélyegző és himző-
minták, monogrammok és a sza-
badalmazott marhalevél-szárzabé-
lyegző készülékek gyártója. Kolos-
tor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2.
Alapítva 1879-ben Telefon 5-35.